VERORDNUNG (EWG) Nr. 339/78 DER KOMMISSION

vom 17. Februar 1978

über den Verkauf von entbeintem Interventionsrindfleisch zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 79/75 der Kommission vom 14. Januar 1975 (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2770/77 (4), wurde eine monatliche Ausschreibung für entbeintes Rindfleisch eröffnet, das sich im Besitz der Interventionsstellen befindet. Die ausgeschriebenen Fleischmengen wurden nicht vollständig zugeteilt.

Infolgedessen sollten einige Bestände an Fleisch, das gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2630/75 der Kommission vom 16. Oktober 1975 über das Entbeinen des von den Interventionsstellen übernommenen Rindfleisches (5) entbeint worden ist, veräußert werden.

Infolge der Entwicklung des Marktes und der Interventionsbestände ist es angebracht die im Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2765/76 (6) angegebenen Qualitäten und Preise anzupassen sowie die Verordnung (EWG) Nr. 2057/77 (7) aufzuheben.

Es empfiehlt sich deshalb, entbeintes Rindfleisch gemäß Artikel 2 bis 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 der Kommission vom 4. Februar 1969 über Durchführungsbestimmungen betreffend den Absatz des von den Interventionsstellen gekauften gefrorenen Rindfleisches (8) zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen zu verkaufen, wobei allerdings insbesondere hinsichtlich der Bezahlung der Ware gewisse Abweichungen erforderlich sind.

Da während der Auslagerungsarbeiten Fälle höherer Gewalt eintreten können, ist den Interventionsstellen in solchen Fällen zu gestatten, die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen.

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1055/77 des Rates vom 17. Mai 1977 über die Lagerung und das Verbringen der von Interventionsstellen gekauften Erzeugnisse (9) kann für Erzeugnisse im Besitz einer Interventionsstelle, die außerhalb des Hoheitsgebiets desjenigen Mitgliedstaats gelagert sind, dem sie untersteht, ein anderer als der für die auf diesem Hoheitsgebiet gelagerten Erzeugnisse geltende Preis festgesetzt werden. In der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 der Kommission vom 4. August 1977 über besondere Durchführungsbestimmungen zu der Verordnung (EWG) Nr. 1055/77 über die Lagerung und das Verbringen der von Interventionsstellen gekauften Erzeugnisse für den Sektor Rindfleisch (10) ist die Berechnungsmethode der Verkaufspreise für diese Erzeugnisse geregelt. Dabei sollte klargestellt werden, daß die mit der vorliegenden Verordnung festgesetzten Preise im Falle dieser Erzeugung Änderungen unterworfen sein können.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

(1) In der Zeit vom 20. Februar bis 3. März 1978 verkauft die deutsche Interventionsstelle bis zu 250 Tonnen, die dänische Interventionsstelle bis zu 3 000 Tonnen, die irische Interventionsstelle bis zu 3 500 Tonnen und die Interventionsstelle des Vereinigten Königreichs bis zu 500 Tonnen Fleisch, das gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2630/75 entbeint wurde.

(2) Die Qualitäten und die Preise dieses Fleisches sind im Anhang I angegeben.

(3) Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2765/76 wird durch Anhang II dieser Verordnung ersetzt.

(4) Die Verkäufe erfolgen gemäß Artikel 2 bis 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 und gemäß dieser Verordnung.

(5) Die Mengen und Lagerorte der Erzeugnisse können von den Kaufinteressenten bei den im Anhang III angegebenen Adressen in Erfahrung gebracht werden.

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 10 vom 15. 1. 1975, S. 9.
(4) ABl. Nr. L 320 vom 15. 12. 1977, S. 16.
(5) ABl. Nr. L 268 vom 17. 10. 1975, S. 16.
(6) ABl. Nr. L 316 vom 16. 11. 1976, S. 5.
(7) ABl. Nr. L 239 vom 17. 9. 1977, S. 12.
(8) ABl. Nr. L 28 vom 5. 2. 1969, S. 10.
(9) ABl. Nr. L 128 vom 24. 5. 1977, S. 1.
(10) ABl. Nr. L 198 vom 5. 8. 1977, S. 19.

Artikel 2

Abweichend von Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 wird der Preis jeweils bei Ausgang der Ware aus dem Lager für die jeweils abgenommenen Mengen und spätestens am Tag vor jeder Warenübernahme gezahlt.

Artikel 3

Falls die bei einer Interventionsstelle vorrätigen Mengen geringer sind als diejenigen, für die am ersten Tag des in Artikel 1 Absatz 1 genannten Zeitraums Kaufanträge gestellt wurden, gelten diese Anträge abweichend von Artikel 4 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 als gleichzeitig eingegangen.

Artikel 4

Kann ein Käufer aus Gründen höherer Gewalt die Fristen für die Übernahme nicht einhalten, so bestimmt die Interventionsstelle die Maßnahmen, die sie auf Grund der angeführten Umstände für notwendig erachtet.

Artikel 5

Die Verordnung (EWG) Nr. 2057/77 wird aufgehoben.

Artikel 6

Diese Verordnung tritt am 20. Februar 1978 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 17. Februar 1978

Für die Kommission

Der Vizepräsident

Finn GUNDELACH

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne (1) — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne (1) — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata (1) — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton (1) — Selling prices, expressed in units of account per tonne (1) — Salgspriser udtrykt i RE/ton (1)

1. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	*Ochsen A*
Dünnungen	1 231

2. DANMARK	*Ungtyre* 1. kvalitet	*Tyre prima* 1. kvalitet	*Stude* 1. kvalitet	*Kvier* 1. kvalitet	*Køer* 1. kvalitet	*Køer med kalvetænder* 1. kvalitet
Møbbrad	4 822		4 452		4 400	
Fileter	2 800		2 525		2 325	
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad	2 107		2 000		1 918	
Udbenede forfjerdinger	1 763		1 650		1 600	
Slag og bryst	1 405		1 405		1 305	

3. IRELAND	*Cows*		*Steers 1, 2 and Heifers 2*
Fillets	—		6 550
Striploins	—		3 267
Insides	—	—	2 522
Outsides	—	—	2 490
Knuckles	—	—	2 374
Rumps	—		2 512
Hindquarters (excluding fillets and striploins)	1 600		—
Cube rolls	—		3 051
Forequarters (excluding cube rolls)	—		1 730
Plates and flanks	1 000		1 200
Brisket	—		1 400
Shins and shanks	—		1 640

4. UNITED KINGDOM	*Steers and Heifers*
Fillets	7 229
Striploins	3 399
Topsides	2 674
Silversides	2 510
Thick flanks	2 500
Rumps	2 543
Clod and sticking	1 507
Forerib	1 800
Pony	1 700
Shins and shanks	1 607
Thin flanks	988
Flank (plate)	988
Briskets	1 466

(1) Au cas ou les produits sont stockés en dehors de l'État membre, dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du reglement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne (1) — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne (1) — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata (1) — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton (1) — Selling prices, expressed in units of account per tonne (1) — Salgspriser udtrykt i RE/ton (1)

IRELAND	*Cows*	*Steers 1, 2 and Heifers 2*
Fillets	3 825	—
Plates and flanks	1 000	1 000

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) I tilfælde hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ANNEXE III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANNEX III — BILAG III

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180107 — Adickesallee 40
D 6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156

DANMARK :
Direktoratet for markedsordningerne,
EF-Direktoratet,
Frederiksborggade 18,
1360 København K,
Tfl. (01) 15 41 30, Telex 15 137 DK.

IRELAND :
Department of Agriculture, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24, Telex 4280 and 5118.

UNITED KINGDOM :
Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex : 848 302.
Tel. : 07 34 — 58 36 26.